

Einwohnergemeinde



Gerolfingen



Täuffelen

Die Gemeinde am Bielersee

VORANSCHLAG 2011



Seite 1

Finanzverwaltung
Hauptstrasse 86
Postfach 176
2575 Täuffelen

Tel. 032 396 06 36
Fax. 032 396 06 33
finanzverwaltung@taeuffelen.ch
www.taeuffelen.ch

Öffnungszeiten
siehe
Homepage oder
Informationsbroschüre

V o r b e r i c h t

fb./ds.

1.1 Grundlagen des Voranschlages 2011

Basis für die abzuschätzenden Steuereingänge bildet die Finanzplanungshilfe des Kantons vom Juli 2010. Aufgrund der geplanten Investitionen für 2011 hat der Gemeinderat in seiner Sitzung vom 30. August 2010 folgende Grundlagen beschlossen:

- a) eine Steueranlage von 1.40, (wie bisher)
- b) eine Wehrdienstersatzabgabe von 4 %, (wie bisher) des Staatssteuerbetrages, mindestens Fr. 50.00 und höchstens Fr. 400.00 (bisher)
- c) eine Liegenschaftssteuer von 1.00 Promille des amtlichen Wertes (wie bisher)
- d) eine Hundetaxe von Fr. 80.00 pro Tier (wie bisher)
- e) Kanalisationsbenützungsgebühren gemäss Abwassergebühren-Tarif:
 - Frischwasserverbrauch Fr. 2.80 pro m³
 - Grundgebühr pro Wohnung/Küche und Kopfbeitrag für natürliche Personen bei Landwirtschaftsbetrieben je Fr. 150.00
 - für die übrigen Tarife wird auf den Abwassergebühren-Tarif verwiesen.
- f) Kehrrichtgebühren:

- für Einwohner	Fr.	4.--	pro Monat
- für Kleingewerbe	Fr.	4.--	pro Monat
- für Ferienhauszone:			
pro Wohnwagen	Fr.	58.--	
pro Wochenendhaus	Fr.	116.--	
Sportfischerhaus	Fr.	232.--	
- für Gewerbecontainer:			
bis 26 Stück	Fr.	150.--	
bis 52 Stück	Fr.	300.--	
bis 104 Stück	Fr.	450.--	
bis 156 Stück	Fr.	600.--	
bis 208 Stück	Fr.	900.--	
bis 260 Stück	Fr.	1'050.--	
- für Grünabfuhr inkl. MWSt:			
individuelle Gebinde bis 60 Liter	Fr.	22.--	
Container à 140 Liter	Fr.	54.--	
Container à 240 Liter	Fr.	86.--	
Container à 360 Liter	Fr.	129.--	
Container à 660 Liter	Fr.	237.--	
Container à 770 Liter	Fr.	280.--	
Tagesvignetten pro Bund	Fr.	3.--	

Zusätzlich zu den Kanalisations- und Kehrrichtgebühren wird die Mehrwertsteuer von 8 % erhoben. Davon ausgenommen sind die Grünabfuhrvignetten. Deren Preise verstehen sich inkl. 8 % Mehrwertsteuer.

Der Voranschlag schliesst mit einem Aufwandüberschuss ab von	<u>Fr. 412'190.--</u>
Finanzierung des Aufwandüberschusses:	
Eigenkapital am 31.12.2009	Fr. 3'744'380.44
abzüglich budgetierter Aufwandüberschuss 2010	Fr. -417'340.00
abzüglich budgetierter Aufwandüberschuss 2011	<u>Fr. -412'190.00</u>
Voraussichtliches Eigenkapital am 31.12.2011	<u>Fr. 2'914'850.44</u>

1.2 Allgemeine Verwaltung

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 1'005'250.-- und liegt mit Fr. 26'381.-- oder ca. 2.55 % unter dem budgetierten Nettoaufwand des Vorjahres.

1.3 Öffentliche Sicherheit

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 89'580.-- und liegt mit Fr. 21'030.-- oder ca. 19 % unter dem budgetierten Nettoaufwand des Vorjahres.

1.4 Bildung

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 2'065'845.-- und liegt mit 120'913.-- oder ca. 6.21 % über dem budgetierten Nettoaufwand des Vorjahres. Begründung der wichtigsten Abweichungen:

- a) Kindergarten: Minderaufwand Fr. 21'150.-- (ab 1.8.2011 Wegfall Schülertransporte nach Mörigen)
- b) Schulbetrieb Primarschule: Mehraufwand von Fr. 47'340.--
- c) Musikschule: Mehraufwand von Fr. 22'000.-- (Rege Benützung des Angebotes)
- d) Schulliegenschaften: Mehraufwand von Fr. 73'623.-- (Sanierung Pavillon innen, Malerarbeiten Primarschulhaus anl. 75 Jahre Primarschule Täuffelen, einfache Sanierung Weitsprunganlage)
- e) Primarschulverwaltung: Minderaufwand Fr. 14'280.--

1.5 Kultur und Freizeit

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 227'720.-- und liegt mit Fr. 54'850.-- oder ca. 31.72 % über dem budgetierten Nettoaufwand des Vorjahres. Begründung der wichtigsten Abweichung:

- a) übrige Kulturförderung: Mehraufwand Fr. 5'200.--
- b) Übrige Freizeitgestaltung: Mehraufwand Fr. 51'050.-- (verrechnete Abschreibungen für Neugestaltung Badewiese)

1.6 Gesundheit

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 15'200.-- und liegt mit Fr. 1'050.-- oder ca. 7.42 % über dem budgetierten Nettoaufwand des Vorjahres.

1.7 Soziale Wohlfahrt

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 1'828'280.-- und liegt mit Fr. 16'718.-- oder ca. 0.92 % über dem budgetierten Nettoaufwand des Vorjahres. Begründung der wichtigsten Abweichungen:

- a) AHV-Zweigstelle Ipsach: Mehraufwand Fr. 8'300.--
- b) Beiträge an Kanton für Ergänzungsleistungen und Familienzulagen: Minderaufwand Fr. 45'679.--
- c) Lastenverteilung Fürsorge: Mehraufwand Fr. 58'900.--

1.8 Verkehr

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 677'640.-- und liegt mit Fr. 24'840.-- oder ca. 3.80 % über dem budgetierten Nettoaufwand des Vorjahres. Begründung der wichtigsten Abweichungen:

- a) Gemeindestrassennetz: Mehraufwand Fr. 12'820.--
- b) Öffentliche Beleuchtung: Mehraufwand Fr. 6'000.--
- c) Regionalverkehr: Mehraufwand Fr. 4'000.--
- d) Lastenausgleich: Mehraufwand Fr. 2'020.--

1.9 Umwelt und Raumordnung

Der Nettoaufwand beträgt Fr. 152'900.-- und liegt mit Fr. 1'470.-- oder ca. 0.97 % über dem budgetierten Nettoaufwand des Vorjahres.

Die aus Gebühren finanzierten Rechnungskreise wie Abwasserbeseitigung, Abwasserbeseitigung Ferienhauszone „Seeufer“ und Abfallbeseitigung wurden ausgeglichen budgetiert (Ausgaben und Einnahmen gleich hoch).

1.10 Volkswirtschaft

Der Nettoertrag beträgt Fr. 124'800.-- und liegt mit Fr. 500.-- oder ca. 0.40 % über dem budgetierten Nettoertrag des Vorjahres.

1.11 Finanzen und Steuern

Die Steuereingänge werden, gestützt auf die Angaben in der Berechnungshilfe des Kantons für das FILAG, wie folgt geschätzt:

Steuerarten	Voranschlag 2011	Voranschlag 2010	Rechnung 2009
	Steueranlage 1.40	Steueranlage 1.40	Steueranlage 1.45
Einkommenssteuern NP	4'550'000.--	4'300'000.--	4'734'710.35
Vermögenssteuern NP	390'000.--	300'000.--	402'402.05
Quellensteuern	58'000.--	30'000.--	69'992.50
Gemeindesteuerteilungen z.G. Gemeinde NP	75'000.--	60'000.--	84'040.80
Gemeindesteuerteilungen z.L. Gemeinde NP	-260'000.--	-190'000.--	-304'901.90
Pauschale Steueranrechnung	-2'000.--	-2'000.--	-1'801.85
Rückstellung für Einkommens- steuer gem. Steuergesetzrevisi- on	-50'000.--		
Gewinnsteuern juristischer Per- sonen	45'800.--	50'000.--	46'112.80
Kapitalsteuer juristischer Perso- nen	20'000.--	20'000.--	19'014.40
Holdingssteuern	2'000.--	2'000.--	3'292.45
Gemeindesteuerteilungen z.G. Gemeinde JP	8'000.--	38'000.--	10'435.55
Gemeindesteuerteilungen z.L. Gemeinde JP	-200.--	-500.--	-172.45
Lotteriegewinnsteuern	5'000.--	5'000.--	5'080.--
Nachsteuern und Bussen	5'000.--	5'000.--	4'270.65
Grundstückgewinnsteuern	100'000.--	100'000.--	69'539.15
Sonderveranlagungen für Kapi- talabfindungs- und Liquidati- onsgewinnsteuern	120'000.--	120'000.--	157'601.10
Liegenschaftssteuern	445'000.--	422'000.--	441'162.20
Total	5'511'600.--	5'289'500.--	5'740'777.80

1.12 Finanzausgleichfonds

Die Leistungen aus dem Finanzausgleich werden gestützt auf die Angaben in der Berechnungshilfe des Kantons für das FILAG mit Fr. 40'000.-- ausgewiesen (Vorjahr Fr. 114'900.--).

1.13 Zinsen

Die Passivzinsen der kurz-, mittel- und langfristigen Schulden werden auf Fr. 70'810.-- geschätzt (Vorjahr Fr. 79'826.--).

1.14 Abschreibungen

Die harmonisierten Abschreibungen sind mit Fr. 314'175.-- budgetiert (Vorjahr Fr. 264'551.--).

1.15 Investitionsprogramm

	Voranschlag 2011	Voranschlag 2010
<i>Verwaltung:</i>		
EDV-Anlage: neue Hard- und Software	30'000.--	

<i>Verwaltungsliegenschaften:</i>				
Gemeindehaus, Sanierung Fassade/Fensterglas				100'000.--
Gemeindehaus, Umgestaltung innen		20'000.--		
<i>Wehrdienste:</i>				
Geräte, Mobilien				
<i>Feuerwehr:</i>				
Geräte, Mobilien		20'000.--		
<i>Militär:</i>				
Schiessanlage, Sanierung Kugelfang		99'000.--		
Beitrag Kanton an Sanierung Kugelfang		-88'000.--		
<i>Zivilschutz:</i>				
Sanierung BSA III/OeSR		50'000.--		
<i>Bildung:</i>				
Sanierung Primarschulhaus				38'000.--
Sanierung Pavillon				39'000.--
Mobiliar Schulzimmer				
Schulverband OSZ, Beitrag an Sanierung Hartplatz				
<i>Bootshafen:</i>				
Ausbaggerung				250'000.--
<i>Freizeitgestaltung:</i>				
Umgestaltung Badewiese		450'000.--		400'000.--
Beitrag an Kanton für archäologische Grabungen		120'000.--		
Beitrag Kanton für Umgestaltung Badewiese		-200'000.--		
<i>Verkehr:</i>				
Fussweg Parkplatz Schützenhaus zum See		80'000.--		178'000.--
Erschliessungsstrasse zu Pumpwerk Hohlgraben		85'000.--		85'000.--
Sanierung Strassenbeläge / und nach Belagsaufbrüchen		130'000.--		55'000.--
Beitrag Kanton für Fussweg zum See		-50'000.--		
<i>Verkehrsplanung:</i>				
Umsetzung Verkehrsmassnahmen		130'000.--		
<i>Kanalisationsnetz:</i>				
Regenrechen Pumpwerk Hohlgraben	162'000.--		162'000.--	
ARA- und Kanalisationsanschlussgebühren	-40'000.--	122'000.--	-40'000.--	122'000.--

<i>Raumordnung:</i>			
SFG Umsetzung			
Breitenfeld, Neuplanung		50'000.--	
Revision Ortsplanung, Vorstudie			50'000.--
Revision Ortsplanung, Arbeitsvergabe		20'000.--	
<i>Liegenschaften Finanzvermögen:</i>			
Sanierung Mehrfamilienhaus, Fassade/Fensterglas		150'000.--	150'000.--
Nettoinvestitionen		1'065'400.--	1'492'000.--

1.16 Finanzierung

Nettoinvestitionen	1'065'400.--	
Ordentliche Abschreibungen:		
a) Harmonisierte Abschreibungen z.L. Steuerhaushalt		314'175.--
b) übrige Abschreibungen z.L. Steuerhaushalt		58'960.--
c) Harmonisierte Abschreibungen z.L. Abwasser		122'000.--
Aufwandüberschuss	412'190.--	
Einlagen in Spezialfinanzierungen		303'300.--
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	262'572.--	
<i>Finanzierungsfehlbetrag (Neuverschuldung)</i>		941'727.--
Total	1'740'162.--	1'740'162.--

1.17. Genehmigung durch den Gemeinderat

Der Gemeinderat Täuffelen hat den Voranschlag 2011 am 30. August 2010 in 1. Lesung und am 25. Oktober 2010 definitiv beschlossen.

2. Antrag

Der Einwohnergemeinderat beantragt:

- a) die Steueranlage für das Jahr 2011 auf **1.40 Einheiten** wie bisher festzusetzen;
- b) die Liegenschaftssteuer auf 1.000 Promille des amtlichen Wertes wie bisher zu belassen;
- c) die Hundetaxe auf Fr. 80.00 pro Tier wie bisher zu belassen;
- d) den Ansatz der Wehrdienstersatzabgabe auf 4 % der Staatssteuer festzusetzen, wobei der Mindestbetrag auf Fr. 50.-- und der Höchstbetrag auf Fr. 400.-- zu belassen sind;
- e) den Voranschlag 2011 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 412'190.-- zu genehmigen.

Täuffelen, 25. Oktober 2010

Der Präsident:
Andreas Stauffer

Der Finanzverwalter:
Dieter Schaad